

ОБУЧЕНИЕ ЯЗЫКУ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ – НЕФИЛОЛОГОВ

Гуменко Н.П., Стерхова М.А. *(Одесская государственная академия строительства и архитектуры, г. Одесса, Украина)*

Одним из принципов методики преподавания русского языка иностранным студентам является профильность обучения, т.е. связь обучения русскому языку с обучением специальности.

На кафедре языковой подготовки ЦПС ОГАСА обучение языку профессионального общения ведётся по трём направлениям: «Строительство», «Архитектура», «Экономика».

На определённом этапе работы преподаватели кафедры столкнулись с проблемой: если для инженеров-строителей были изданы специальные учебники и учебные пособия, по которым успешно осуществлялось обучение студентов-иностранцев продвинутого этапа, то по направлениям «Архитектура» и «Экономика» учебные пособия отсутствовали вовсе. Кроме того, учебники для инженеров-строителей рассчитаны на студентов, неплохо владеющих русским языком; ввиду слабой подготовки большинства иностранцев дальнего зарубежья на подготовительных факультетах, а также значительного количества студентов из Туркменистана, которые на подфаке не учились совсем, использование названных учебников представлялось крайне затруднительным, а в некоторых группах и вовсе невозможным. В связи с этим возникла необходимость в создании специальных методических разработок и указаний. В их основу положены тексты лекций по специальным дисциплинам, таким как «Строительные материалы», «Геодезия», «История искусств», «История архитектуры», «Основы экономической теории», «Микроэкономика». Тексты лекций, читаемые преподавателями профилирующих дисциплин ОГАСА, некоторым образом адаптировались, максимально редуцировались, выделялась терминологическая лексика, разрабатывался комплекс упражнений, задания для контроля.

На основе избранного подхода преподавателям кафедры языковой подготовки представлялось обязательным: ввести студента в содержание темы, дать определение основным понятиям, выявить основные положения по данному вопросу, выполнить коммуникативные упражнения. Эта работа помогла строить учебный процесс более рационально и, самое главное, ориентироваться не только на специфику предмета обучения, но и на языковое оформление материала.